



Au centre de Crans-Montana, les promenades faciles du golf offrent un panorama unique.

Bottes de sept lieues en hiver

par Patrick de Morlan

Région pilote pour le balisage, Crans-Montana propose une nouvelle carte des promenades hivernales et inaugure l'un des circuits les plus hauts de Suisse.

50 kilomètres de chemins représentant une cinquantaine de circuits sont proposés aux amateurs de randonnées pédestres et restent ouverts toute la saison. Ils sont reconnaissables à leur balisage rose. Le rose a été choisi pour les panneaux posés le long de ces chemins de manière à les différencier de ceux indiquant les buts de randonnées estivales, de couleur jaune. En hiver, les parcours sont très différents pour ne pas empiéter sur le domaine skiable et certains circuits fréquentés en été présentent en hiver de sérieux risques d'avalanche. Crans-Montana est la seule station de Suisse romande à avoir été choisie par la Fédération suisse du tourisme pédestre pour tester ce nouveau balisage, Arosa l'ayant été pour la Suisse alémanique.

50 kilometres of paths, or about 50 circuits, are proposed to hikers and will remain open for the whole season. They are designated by a pink sign. Pink has been chosen for the panels posted along these paths, so as to differentiate them from those indicating, in yellow, the destinations of summer rambles. In winter, these walks are quite different, for they must not encroach on the skiing area, besides which certain circuits frequented in summer entail, in winter, serious avalanche risks. Crans-Montana is the only resort in French Switzerland to try out this new type of marking; Arosa was chosen for German Switzerland. Every evening, the whole network is packed down, so that the ice can be crushed by the

La nouvelle carte mentionne les promenades d'hiver, les pistes de ski de fond, les parcours de raquettes à neige, les pistes de luge et la piste de snow-tubing au driving range. Editée début décembre, elle est disponible dans les bureaux de Crans-Montana Tourisme.

Chaque soir, le réseau est damé pour que la glace soit broyée par la fraise puis lissée; ces chemins ne demandent par conséquent pas d'équipement particulier si ce n'est une paire de bonnes chaussures de marche. Il est également recommandé de prendre toujours avec soi des vêtements chauds même si le temps semble clément, parce que la haute montagne réserve souvent des variations de température brutales et inattendues.

Des circuits souples et variés

Autre nouveauté: il est désormais possible de monter à Cry d'Er à pied, ou d'en descendre après y être monté en télécabine. Un événement, parce qu'en Suisse, très peu de stations offrent des circuits pédestres hivernaux grimant à une telle altitude. Cette promenade demande néanmoins une bonne condition physique puisque l'on passe de 1500 à 2260 mètres... Nul besoin cependant de monter jusqu'au sommet si l'on n'est pas motivé, le balcon sur les Alpes qu'est la terrasse de Merbé étant un but en soi avec possibilité de redescendre en télécabine. Le départ se fait de Crans en direction du lac de Chermignon, passe par l'Arnouvaz, puis Merbé, Chetzeron et enfin Cry d'Er.

Autre circuit à signaler, un classique celui-là, pour les bons marcheurs: la promenade allant de Plans-Mayens à l'Aminona. Le randonneur passe par l'Arnouvaz et les Marolyres, avant d'atteindre Plumachit pour continuer vers Aminona. Le circuit complet demande environ trois heures mais à tout moment, on peut redescendre en cabine pour rentrer par le bus. Ou se reposer sur une terrasse en admirant le paysage.

Quel que soit le circuit choisi par le randonneur, il a toujours la possibilité de n'en faire qu'une partie selon son envie de marcher et les divers circuits du golf restent les promenades familiales par excellence.

grinder, then smoothed over; consequently, these paths do not require any particular equipment apart from a pair of good walking shoes. People are also recommended to take warm clothes, even if the weather appears to be mild, because in the high mountains there are often brutal and unexpected variations in temperature.

Flexible and varied circuits

Another new feature: it is from now on possible to go up to Cry d'Er on foot, or else to walk down after coming up by cable car. Quite an event, for in Switzerland there are very few resorts that offer winter hiking circuits climbing up to such a high altitude. This walk none the less requires a good physical condition, since the hiker must climb from 1550 to 2260 metres. Still, there is no need to go to the very top if you don't feel like it; that balcony overlooking the Alps, the terrace at Merbé, is a destination in itself, from which you can go down again by cable car. The path sets out from Crans in the direction of the Lake of Chermignon, passes through Arnouvaz, then Merbé, Chetzeron and finally reaches Cry d'Er.

Another itinerary, a classic one, for good walkers: the walk from Plans-Mayens to Aminona. The hiker goes through Arnouvaz and Les Marolyres before reaching Plumachit and continuing towards Aminona. The whole circuit takes about 3 hours but at any moment you can go down again by cable car and then take the bus. Or else while your time away on a terrace, in order to rest and enjoy the scenery.

Whatever route the hiker chooses, he always has the option of breaking off and doing only part of it, according to how long he feels like walking. There remain those circuits on the golf course - family walks "par excellence."

The new map mentions winter walks, cross-country ski tracks, snow-shoe trails, toboggan tracks or snow-tubing tracks at the driving range. It will be published at the beginning of December and can be obtained from the offices of Crans-Montana Tourism.

Une halte bienvenue sur le nouveau circuit de Cry d'Er permettant de contempler les plus beaux 4000 des Alpes.

